



# **S M L O U V A**

## **o pachtu a provozování kanalizace pro veřejnou potřebu**

uzavřená na základě § 8, odst. 2 zákona č. 274/2001 Sb.,  
o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu

**mezi obcí MYSLINKA**

**a**

**společností VODÁRNA PLZEŇ a.s.**

## OBSAH SMLOUVY:

<b>ČÁST I. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ.....</b>	<b>3</b>
ČLÁNEK I. SMLUVNÍ STRANY.....	3
ČLÁNEK II. PŘEDMĚT SMLOUVY .....	3
ČLÁNEK III. PŘEDMĚT PACHTU A PROVOZOVÁNÍ .....	4
ČLÁNEK IV. VYMEZENÍ POJMŮ.....	4
ČLÁNEK V. DOBA TRVÁNÍ SMLOUVY.....	4
ČLÁNEK VI. ZMĚNA PŘEDMĚTU PROVOZOVÁNÍ .....	5
ČLÁNEK VII. SMLUVNÍ POVĚŘENÍ PROVOZOVATELE .....	6
ČLÁNEK VIII. ZÁKLADNÍ PRÁVA A POVINNOSTI PROVOZOVATELE .....	6
ČLÁNEK IX. ZÁKLADNÍ PRÁVA A POVINNOSTI VLASTNÍKA.....	7
<b>ČÁST II. PROVOZOVÁNÍ.....</b>	<b>7</b>
ČLÁNEK X. PROVOZNÍ PŘEDPISY, REVIZE ZAŘÍZENÍ .....	7
ČLÁNEK XI. PŘIPOJOVÁNÍ ODBĚRATELŮ .....	7
ČLÁNEK XII. PROVÁDĚNÍ ÚDRŽBY A ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH A HAVÁRIÍ .....	7
ČLÁNEK XIII. MĚŘENÍ VODY A MĚŘIDLA .....	7
ČLÁNEK XIV. JAKOST VODY A JEJÍ SLEDOVÁNÍ .....	8
ČLÁNEK XV. REŽIM ODVÁDĚNÍ ODPADNÍ VODY.....	8
ČLÁNEK XVI. SMLOUVY S ODBĚRATELI.....	8
ČLÁNEK XVII. MAJETKOVÁ A PROVOZNÍ EVIDENCE .....	8
<b>ČÁST III. FINANČNÍ USTANOVENÍ .....</b>	<b>9</b>
ČLÁNEK XVIII. PACHTOVNÉ.....	9
ČLÁNEK XIX. STOČNÉ .....	9
ČLÁNEK XX. ÚHRADA NÁKLADŮ NA PLÁNOVANÉ OPRAVY, TECHNICKÉ ZHODNOCENÍ A INVESTICE.....	9
ČLÁNEK XXI. ÚHRADA POPLATKŮ.....	9
<b>ČÁST IV. TECHNICKÁ USTANOVENÍ.....</b>	<b>10</b>
ČLÁNEK XXII. PŘEDÁNÍ A PŘEVZETÍ PŘEDMĚTU PROVOZOVÁNÍ .....	10
ČLÁNEK XXIII. PŘELOŽKY A OCHRANNÁ PÁSMA KANALIZACE .....	10
ČLÁNEK XXIV. PLÁNOVANÉ OPRAVY, TECHNICKÉ ZHODNOCENÍ A INVESTICE.....	10
<b>ČÁST V. OSTATNÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ.....</b>	<b>11</b>
ČLÁNEK XXV. UKONČENÍ PLATNOSTI SMLOUVY .....	11
ČLÁNEK XXVI. VÝPOVĚĎ SMLOUVY.....	11
ČLÁNEK XXVII. ŘEŠENÍ SPORŮ STRAN.....	11
ČLÁNEK XXVIII. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ .....	12

## ČÁST I. VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

### Článek I. Smluvní strany

#### 1. Obec Myslinka

IČ: 00573019

zastoupené starostou: [REDACTED]

sídlo obecního úřadu: Myslinka 6, 330 23 Nýřany

v technických záležitostech je oprávněn jednat:

(dále jen **vlastník**)

a

#### 2. VODÁRNA PLZEŇ a.s., se sídlem Malostranská 143/2, Doudlevec, 326 00 Plzeň zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Plzni v oddíle B, vložce 574 IČ: 25205625

zastoupená generálním ředitelem [REDACTED] na základě plné moci ze dne 31. 5. 2017  
ve smluvních a finančních záležitostech je oprávněn jednat:

[REDACTED] finanční ředitelka, tel. [REDACTED]

v technicko-provozních záležitostech je oprávněn jednat:

[REDACTED] provozně technický ředitel, tel. [REDACTED]

ve věcech provozu kanalizace: [REDACTED] vedoucí provozu kanalizace Plzeň, tel. [REDACTED]

[REDACTED] vedoucí provozu ČOV Plzeň-okolí, tel. [REDACTED]

(dále jen provozovatel)

uzavírají ve smyslu § 8 odst. 2 zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu, v platném znění (dále jen zákona) tuto smlouvu:

### Článek II. Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je vymezení vzájemných práv a povinností smluvních stran po dobu trvání této smlouvy, zejména pokud jde o pacht a provozování kanalizace pro veřejnou potřebu ve smyslu § 1 zákona v obci Myslinka a ve vlastnictví vlastníka.
2. Účelem pachtu a provozování podle této smlouvy je rovněž zájem smluvních stran zajistit kvalifikované hospodaření s majetkem vlastníka s cílem jeho udržení a obnovy a současně umožnit provozovateli jeho výlučné podnikání na předmětu provozování vlastním jménem, na vlastní účet a odpovědnost.
3. Vlastník podpisem této smlouvy prohlašuje, že ke dni podpisu této smlouvy není akcionářem společnosti Vodárenská a kanalizační a.s., IČO: 49786709, ve vztahu k předmětu provozování. Vlastník je povinen o případné změně této skutečnosti bez zbytečného odkladu informovat provozovatele.

### Článek III. Předmět pachtu a provozování

1. Vlastník přenechává provozovateli do provozování následující soubory věcí:

Kanalizaci zahrnující: kanalizační stoky k odvádění odpadních vod, stavby pro přečerpávání a čištění odpadních vod se všemi součástmi a příslušenstvím a pozemky, na nichž stavby stojí.

Vlastník prohlašuje, že stavba kanalizace (všechny její části) byla řádně uvedena do provozu kolaudačním rozhodnutím.

**Identifikační číslo majetkové evidence kanalizace dle § 5 zákona: 3208-671991-00573019-3/1**

Jedná se o soubory staveb, pozemky a movité věci vzájemně umožňující provozování vodovodu a související s jejich provozováním.

2. Všechny výše uvedené věci tvořící předmět pachtu a provozování (dále už jen jako „předmět provozování“) jsou ve vlastnictví vlastníka a jsou specifikovány v seznamu dle jeho účetní evidence.



- Seznam nemovitých a movitých věcí tvořící předmět provozování je uveden v příloze č. 1.
3. Nedohodnou-li se smluvní strany jinak, je rozsah a charakter předmětu provozování pro příslušný kalendářní rok vymezen rozsahem majetkové evidence odsouhlasené vlastníkem dle čl. XVII. této smlouvy.

#### Článek IV. Vymezení pojmů

1. **Kanalizací** se rozumí kanalizace pro veřejnou potřebu ve smyslu § 1 a 2 zákona, která je vodním dílem.
2. **Provozováním** pro účely této smlouvy se rozumí ve smyslu § 2 odst. 3 zákona:
  - Odvádění odpadní vody včetně vody srážkové kanalizací, její čištění a vypouštění do vod povrchových.
  - Likvidace odpadů vznikajících při provozování vodovodu a kanalizace podle platných právních předpisů.
  - Obsluha kanalizace, provádění běžné údržby, odstraňování poruch a havárií na kanalizaci a provádění oprav v souvislosti s poruchami a haváriemi.
  - Sledování kvality odpadní vody odběrem vzorků a prováděním rozborů během všech etap zpracování, skladování a přepravy podle platných právních předpisů, rozhodnutí správních orgánů či pokynů vlastníka.
  - Zajišťování obchodních vztahů s odběrateli připojenými na kanalizaci, což zahrnuje uzavírání smluv o odvádění odpadní vody, měření množství odvedené odpadní vody ve smyslu § 19 zákona, účtování a vybírání stočného, připojování nových odběratelů a další související služby.
  - Vedení provozní evidence a archivování dokumentace.
  - Vyjadřování se ke stavbám cizích investorů, dotýkajících se předmětu provozování.
  - Další činnosti vymezené touto smlouvou.
3. **Obsluha** je činnost provozovatele k zajištění řádného chodu a funkce předmětu provozování podle provozních řádů, popř. pokynů vlastníka.
4. **Běžná údržba** je pravidelná péče o předmět provozování, kterou se zpomaluje fyzické opotřebení, předchází jeho následkům a odstraňují drobnější závady.
5. **Opravami** se odstraňuje částečné fyzické opotřebení nebo poškození za účelem uvedení do předchozího nebo provozuschopného stavu.
6. **Poruchou** se rozumí poškození vodovodu nebo kanalizace, které způsobilo zastavení nebo omezení jejich provozu.
7. **Havárií** se rozumí událost, při které byly vážně ohroženy životy a zdraví osob, majetek vlastníka nebo třetích osob nebo provoz vodovodu nebo kanalizace.
8. **Přípojka kanalizační** je samostatná stavba, která není vodním dílem, tvořená úsekem potrubí od vyústění vnitřní kanalizace stavby nebo odvodnění pozemku k zaústění do stokové sítě.
9. **Vlastník kanalizační přípojky** je osoba, která na své náklady přípojku pořídila. Kanalizační přípojku pořizuje na své náklady odběratel, není-li dohodnuto jinak. U přípojek zřízených přede dnem nabytí účinnosti zákona je vlastníkem přípojky vlastník pozemku nebo stavby připojené na kanalizaci, neprokáže-li se opak.
10. **Odběratelem** je vlastník pozemku nebo stavby připojené na kanalizaci, pokud není zákonem stanoveno jinak.

#### Článek V. Doba trvání smlouvy

Smlouva se uzavírá na dobu určitou, a to od 1.1.2020 do 31.12.2024.

#### Článek VI. Změna předmětu provozování

1. Vyjmutí části předmětu provozování je možné jen v případě převodu majetku kanalizace jinému vlastníkovi nebo v případě nepotřebného zařízení, aniž by bylo dotčeno odvádění odpadní vody.

2. Je-li vyjmutí části předmětu provozování spojeno se zrušením stavby nebo se zrušením povolení podle zákona č. 254/2001 Sb. o vodách, požádá o zahájení příslušného správního řízení vlastník. To nevylučuje, aby o to požádal provozovatel, pokud se na něj vlastník obrátil a zplnomocnil jej pro tuto činnost.
3. Provozovatel převezme od vlastníka do provozování další movité a nemovité věci v jeho vlastnictví, zejména nové stavby a zařízení kanalizace, přeložky a technické zhodnocení související s předmětem provozování, na základě výzvy vlastníka a za předpokladu, že budou schopné provozování dle platných právních předpisů. Za tím účelem je provozovatel oprávněn požadovat doklady a atesty staveb a zařízení začleňovaných do předmětu provozování, aby se ubezpečil o jejich správném provedení. Pokud zmíněné doklady vlastník nepředloží a obecně závazné právní předpisy jejich existenci vyžadují, není provozovatel povinen převzít nové stavby a zařízení vodovodu nebo kanalizace do provozování. Vlastník je povinen ke všem řízením a provozním zkouškám, týkajícím se nového zařízení, přizvat provozovatele.
4. Změny na kanalizaci je provozovatel oprávněn provádět jen se souhlasem vlastníka, pokud dále není uvedeno jinak. Úhradu nákladů s tím spojených je provozovatel oprávněn požadovat pouze tehdy, pokud se vlastník k tomu zavázal. Dal-li vlastník souhlas se změnou, ale nezavázal se k úhradě nákladů s ní spojených, je provozovatel oprávněn požadovat při skončení provozování protihodnotu toho, o co se zvýšila hodnota provozovaného majetku.
5. Změnou na předmětu provozování není provedení údržby a oprav poruch a havárií.
6. Vlastník je povinen oznámit provozovateli ihned nebo s dostatečným předstihem veškeré skutečnosti a také veškerá opatření, která zamýšlí na předmětu provozování provést a která mohou mít vliv na plnění práv a povinností provozovatele. Pokud provozovatel upozorní vlastníka na nevhodnost opatření, která vlastník zamýšlí provést, nebo která provedl na předmětu provozování, provozovatel neodpovídá za škody těmito opatřeními vzniklé.

## **Článek VII. Smluvní pověření provozovatele**

Vlastník touto smlouvou v souladu se zákonem pověřuje a zmocňuje provozovatele kanalizace:

1. dle § 8 odst. 4, 5 zákona k povinnosti umožnit napojení či připojení na kanalizaci dle čl. I za podmínek zákona a této smlouvy:
  - kanalizace jiného vlastníka podle odst. 4,
  - pozemku nebo stavby podle odst. 5,příčemž kapacitní a technické požadavky stanovuje provozovatel.
2. dle § 8 odst. 6 zákona k uzavírání písemných smluv o odvádění odpadní vody s odběrateli a dle § 8 odst. 14 zákona k účtování a vybírání stočného od odběratelů,
3. dle § 9 odst. 2 zákona k provádění zásahu kanalizace za účelem zajištění plynulého a bezpečného provozu bez dalšího souhlasu vlastníka,
4. dle § 10 zákona k účtování a vybírání náhrad za ztráty vzniklé neoprávněným vypouštěním odpadních vod do kanalizace na účet provozovatele,
5. dle § 19 zákona ke stanovení jiného způsobu určení množství odváděných odpadních vod,
6. dle § 23 zákona k vydávání písemných souhlasů k činnostem v ochranných pásmech kanalizace,
7. dle § 24 zákona k přebírání příp. přeložek kanalizace a jejich dokumentaci od stavebníků,
8. dle § 36 zákona ke sdělení podmínek pro uzavření písemné smlouvy o odvádění odpadní vody dle § 8 zákona obecnímu úřadu obce, v jejímž územním obvodu se předmět smlouvy nalézá,
9. dle § 36 odst. 5 zákona, aby každoročně zveřejnil úplné informace o vyúčtování ceny stočného způsobem podle odst. 8 tohoto článku smlouvy.



## **Článek VIII. Základní práva a povinnosti provozovatele**

1. Ode dne účinnosti této smlouvy provozovatel odpovídá za řádné, bezpečné a plynulé provozování předmětu provozování v rámci své odborné způsobilosti a v rámci povolení podle platných právních předpisů, provozních řádů, kanalizačního řádu a této smlouvy, ledaže prokáže, že odpovědnost není na jeho straně.
2. Provozovatel je povinen při své činnosti dodržovat veškeré právní předpisy, kanalizační řád a podmínky rozhodnutí správních úřadů mající bezprostřední vztah k předmětu provozování a související s předmětem této smlouvy.
3. Provozovatel je povinen umožnit vlastníkovi, orgánům státní správy a dozoru, pověřeným osobám kontrolní laboratoře a měřící skupiny a technickému auditorovi kontrolu předmětu provozování kdykoliv, pokud o to požádají.
4. Provozovatel je povinen se vyjádřit k návrhu plánu rozvoje kanalizací, který zpracovává kraj, a se svým stanoviskem seznámit vlastníka.
5. Provozovatel je povinen uzavírat vlastním jménem písemné obchodní smlouvy o odvádění odpadní vody s odběrateli.
6. Provozovatel je povinen na základě pověření dle čl. VII. odst. 2 provádět účtování stočného odběratelům a tyto částky od odběratelů vybírat, vymáhat od nich případné dlužné částky, a to jakýmkoliv právně relevantním postupem. Současně je povinen vyřizovat včas a bez odkladu reklamace, popř. stížnosti odběratelů.
7. Provozovatel za účelem plnění povinností spojených s provozováním předmětu provozování má právo vstupovat na cizí pozemky nebo stavby, na nichž nebo pod nimiž se předmět provozování nachází, a v zastoupení vlastníka má právo umísťovat na cizích nemovitostech tabulky vyznačující polohu předmětu provozování.

## **Článek IX. Základní práva a povinnosti vlastníka**

1. Vlastník je povinen odevzdat provozovateli předmět provozování ve stavu způsobilém k řádnému plnění účelu smlouvy.
2. Vlastník má právo kontroly předmětu provozování a plnění této smlouvy provozovatelem. Za tím účelem je oprávněn požadovat na provozovateli předkládání potřebných písemností a dokladů, vztahujících se k předmětu smlouvy a vstupovat na nemovitosti a do objektů, jež jsou předmětem této smlouvy.
3. Vlastník uzavře s vlastníkem kanalizace provozně souvisejících s předmětem provozování písemnou dohodu upravující vzájemná práva a povinnosti a s touto dohodou seznámit provozovatele.
4. Vlastník je povinen informovat provozovatele o právech a povinnostech vyplývajících z rozhodnutí správních orgánů, zejména co se týče povolení k nakládání s vodami a povolení k vodním dílům a umožnit provozovateli výkon svých povolení k nakládání s vodami vztahujících se k předmětu provozování.
5. Vlastník je povinen předat provozovateli ke dni účinnosti této smlouvy dokumentaci staveb, jež jsou předmětem provozování dle této smlouvy, opravenou podle skutečného provedení a ověřenou ve stavebním řízení, kolaudační či jiné rozhodnutí nebo souhlas povolující užívání stavby, povolení vodoprávního orgánu k nakládání s vodami a k vodním dílům, provozní řády kanalizace, kanalizační řády, záruční listy strojního vybavení, výchozí revize elektro zařízení, hromosvodů, pasporty tlakových nádob a příp. další doklady vztahující se k předmětu provozování, pokud tak již nebylo učiněno dříve. Dále vlastník předá provozovateli seznam odběratelů napojených na předmět provozování a seznam osazených vodoměrů, pokud tak již nebylo učiněno dříve. Pokud budou některé doklady chybět, je vlastník povinen poskytnout je dodatečně, a to v termínu dohodnutém oběma smluvními stranami.
6. Za účelem zajištění bezpečnosti práce a ochrany zdraví je vlastník předmětu provozování povinen plnit povinnosti stanovené právními předpisy, zejména zákonem č. 309/2006 Sb., o zajištění dalších podmínek bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, v platném znění.
7. Vlastník je zároveň povinen informovat provozovatele o plánovaných rekonstrukcích, opravách nebo jakýchkoli zásazích do předmětu provozování. Předání staveniště (pracoviště) vybranému zhotoviteli za účelem plnění těchto činností pak zajišťuje Provozovatel.

## ČÁST II. PROVOZOVÁNÍ

### Článek X. Provozní předpisy, revize zařízení

1. Provozní řád kanalizace a jejích objektů, kanalizační řád, požární řád objektů aj. (dále jen provozní předpisy) reviduje a jejich úpravy provádí provozovatel a schvaluje vlastník.
2. Provozovatel zajišťuje na své náklady revize a ostatní požadované zkoušky vyhrazených elektrických zařízení, vyhrazených plynových zařízení, vyhrazených tlakových zařízení, vyhrazených zdvihacích zařízení, ocelových konstrukcí a ostatních zařízení, o kterých to stanoví právní předpis, pokud jsou součástí předmětu provozování, podle příslušných právních předpisů a českých technických norem. Náklady na tyto revize a zkoušky je oprávněn zahrnout do kalkulací vodného a stočného.

### Článek XI. Připojování odběratelů

1. Provozovatel je povinen přijímat od budoucích odběratelů žádosti o kanalizační přípojku, seznámit žadatele s podmínkami připojení a vyřizovat včas jejich požadavky na připojení. Z pověření vlastníka je oprávněn vydávat technické vyjádření k projektu přípojky ve stavebním řízení ve lhůtě do 30 dnů od předložení projektu investorem přípojky provozovateli.
2. Provozovatel je povinen umožnit připojení stavby nebo pozemku na předmět provozování, pokud se tyto nemovitosti nacházejí v územním dosahu předmětu provozování, a pokud připojení umožňují kapacitní a technické možnosti předmětu provozování a pokud odběratel splní podmínky stanovené zákonem.
3. Náklady na realizaci kanalizační přípojky na kanalizaci hradí na své náklady odběratel, není-li dohodnuto jinak. Materiál na odbočení přípojek hradí vlastník kanalizace.

### Článek XII. Provádění údržby a odstraňování poruch a havárií

Provozovatel provádí na své náklady běžnou údržbu předmětu provozování a opravy poruch a havárií tak, aby bylo zajištěno plynulé a bezpečné odvádění popř. čištění odpadní vody a aby stav předmětu provozování odpovídal míře obvyklého opotřebení. Opravy poruch a havárií provede bez zbytečného odkladu, jakmile se o nich dozví, při zajištění nezbytné součinnosti správců ostatních podzemních síťových vedení.

### Článek XIII. Měření vody a měřidla

1. Množství odpadních vod vypouštěných do kanalizace měří odběratel svým měřícím zařízením, jestliže to stanoví kanalizační řád. Provozovatel určí ve smlouvě o odvádění odpadních vod umístění a typ měřidla, kterým odběratel měří množství jím vypouštěných odpadních vod do kanalizace. Měřící zařízení je stanoveným měřidlem a podléhá úřednímu ověřování podle zákona č. 505/1990 Sb. Toto ověřování zajišťuje na své náklady odběratel.
2. Není-li množství vypouštěných odpadních vod měřeno, předpokládá se, že odběratel, který odebírá vodu z vodovodu, vypouští do kanalizace takové množství vody, které podle zjištění na vodoměru nebo podle směrných čísel spotřeby vody uvedených v prováděcím předpisu k zákonu odebral z vodovodu s připočtením množství vody získané z jiných zdrojů. Takto zjištěné množství vody je podkladem pro vyúčtování stočného.

### Článek XIV. Jakost vody a její sledování

1. Odpadní vody je možné vypouštět do kanalizace v množství a míře znečištění předepsané kanalizačním řádem, popř. podle povolení vodoprávního úřadu. Míra znečištění čištěné odpadní vody, vypouštěné do vody povrchové, musí splňovat podmínky stanovené v povolení vodoprávního úřadu.
2. Provozovatel je povinen pravidelně sledovat jakost odpadní vody, množství a míru znečištění odpadní vody vypouštěné do vod povrchových podle platných právních předpisů a rozhodnutí správních orgánů. Za tím účelem je povinen zajistit odebrání příslušných vzorků vody a jejich rozborů v oprávněné laboratoři a vést o tomto sledování provozní evidenci.



3. Za jakost vyčištěné odpadní vody vypouštěné do vody povrchové je provozovatel přímo odpovědný a případné sankce příslušných orgánů, či vzniklé škody nese ke své tíži, ledaže prokáže, že odpovědnost není na jeho straně.

### **Článek XV. Režim odvádění odpadní vody**

1. Odvádění odpadní vody je povinen provozovatel zajistit ve lhůtě nejdéle 7 pracovních dnů po podepsání smlouvy o dodávce pitné vody, resp. o odvádění odpadní vody s odběratelem.
2. Odvádění odpadní vody je splněno vtokem odpadní vody z kanalizační přípojky do kanalizační stoky.
3. Provozovatel je oprávněn omezit nebo přerušit odvádění odpadní vody do doby než pomine důvod přerušeni nebo omezení jen v případech stanovených v § 9 zákona a je povinen dodržet ostatní podmínky a povinnosti, zejména ohlašovací povinnost a povinnost zajistit náhradní zásobování vodou a náhradní odvádění odpadních vod.
4. Trvalé ukončení odvádění odpadních vod je možné jen na základě ukončení smluvního vztahu provozovatele s odběratelem. Provozovatel v těchto případech uzavře či zaslepí odbočku ke kanalizační přípojce.
5. V případě, že obec vydá obecně závaznou vyhlášku, kterou upraví způsob náhradního odvádění odpadní vody v případě omezení či přerušeni odvádění odpadní vody, je provozovatel povinen se touto vyhláškou řídit, je-li to z provozních, technických a kapacitních důvodů na straně provozovatele možné.
6. Ztráty vzniklé z neoprávněného vypouštění odpadní vody do kanalizace hradí odběratel provozovateli a tyto náhrady jsou příjmem provozovatele.

### **Článek XVI. Smlouvy s odběrateli**

1. Smlouvy o odvádění odpadní vody uzavírá provozovatel s odběrateli vlastním jménem a na vlastní účet.
2. Pokud je nemovitost připojena na kanalizaci v souladu s právními předpisy, vzniká odběrateli nárok na uzavření písemné smlouvy o odvádění odpadní vody. Tento nárok nevzniká, popřípadě zaniká, pokud se okolnosti, za kterých došlo k povolení připojení na kanalizaci, změnil natolik, že nejsou splněny technické a kapacitní možnosti a podmínky pro uzavření této smlouvy na straně odběratele.

### **Článek XVII. Majetková a provozní evidence**

1. Vlastník je povinen na své náklady zajistit průběžné vedení majetkové evidence svých kanalizací.
2. Vlastník je povinen na své náklady zajistit průběžné vedení provozní evidence v rozsahu dle § 5 odst. 2 zákona.
3. Průběžné vedení provozní evidence v rozsahu podle § 5 odst. 2 zákona zajistí pro vlastníka provozovatel za smluvní úplatu ve výši [REDAKCE] za rok. Vlastník souhlasí s tím, že tato provozní evidence bude z důvodu neoddělitelnosti provozovatelem vedena za celou kanalizaci v obci.
4. Vybrané údaje z majetkové a z provozní evidence podle § 5 odst. 3 zákona stanovené prováděcím předpisem k zákonu bude provozovatel pro vlastníka zpracovávat a předá je vodoprávnímu úřadu v termínech dle zákona za smluvní úplatu ve výši [REDAKCE] za rok.
5. K uvedeným částkám bude připočtena DPH v zákonné výši.
6. Vlastník je povinen ověřit podpisem statutárního zástupce správnost a rozsah údajů v majetkové evidenci kanalizace zpracované provozovatelem za každý kalendářní rok podle ustanovení § 5, odst. 6 zákona. Ověření se provede na základě telefonické či písemné výzvy provozovatele, nejpozději do 31. ledna kalendářního roku. Případnou změnu zasílací adresy je vlastník povinen neprodleně oznámit provozovateli.
7. Úplaty za vedení provozní evidence dle odst. 3 tohoto článku a za zpracování vybraných údajů z majetkové a z provozní evidence dle odst. 4 tohoto článku jsou splatné k 30. 11. kalendářního roku, za který se zpracovávají, na účet provozovatele na základě daňového dokladu, který vystaví provozovatel.
8. V případě prodloužení vlastníka se zaplacením vzniká provozovateli nárok na zaplacení úroku z prodloužení ve výši [REDAKCE] z dlužné částky za každý den prodloužení.



## ČÁST III. FINANČNÍ USTANOVENÍ

### Článek XVIII. Pachtovné

1. Smluvní strany se dohodly na pachtovném ve výši [REDAKCE] za rok za kanalizaci.
2. Pachtovné je oprávněným nákladem provozovatele a započítává se do ceny stočného.
3. Pachtovné uhradí provozovatel na účet vlastníka číslo [REDAKCE] a to na základě řádného daňového dokladu, vystaveného vlastníkem nejpozději do 31. 8. příslušného kalendářního roku se splatností 21 dní od data vystavení.
4. Vlastník je oprávněn zasílat daňové doklady za pachtovné provozovateli v písemné nebo elektronické podobě. Písemná podoba daňových dokladů se doručuje na adresu provozovatele a elektronický daňový doklad se doručuje elektronicky na e-mailovou adresu: [fakturace@vodarna.cz](mailto:fakturace@vodarna.cz)

### Článek XIX. Stočné

1. Stočné je úplata za službu spojenou s odváděním a čištěním, popř. zneškodňováním odpadních vod. Stanoví se podle příslušných ustanovení zákona a jednotkové ceny za 1 m<sup>3</sup> (dále jen ceny) v jednosložkové nebo dvousložkové formě. Právo na stočné hrazené odběrateli má podle čl. VII. bodu 2 této smlouvy provozovatel a stočné je jeho příjmem.
2. Pokud obec v samostatné působnosti rozhodne o zavedení dvousložkové formy vodného a stočného, bude o této skutečnosti vlastník neprodleně informovat provozovatele, který tuto dvousložkovou formu zavede do účtování odběratelům.
3. Cenu stočného stanoví provozovatel podle platných cenových právních předpisů a rozhodnutí obce o formě stočného, zpravidla na období 1 kalendářního roku.
4. Není-li vlastník akcionářem společnosti Vodárenská a kanalizační a.s., IČO: 49786709, provozovatel předkládá vlastníkovvi k vyjádření kalkulaci nové ceny vodného a stočného v termínu do 31. 10. kalendářního roku pro následující kalendářní rok. Vlastník je povinen doručit provozovateli písemné vyjádření ke kalkulaci nové ceny stočného do 30 dnů od předložení kalkulace provozovatelem vlastníkovvi k vyjádření.
5. Je-li vlastník akcionářem společnosti Vodárenská a kanalizační a.s., IČO: 49786709, souhlasí s tím, že provozovatel bude projednávat kalkulaci nové ceny vodného a stočného pro následující kalendářní rok v rámci stanovení tzv. regionální ceny vodného a stočného s Vodárenskou a kanalizační a.s. Provozovatel oznámí vlastníkovvi nové ceny stočného na další období bezprostředně poté, co bude výše ceny vodného a stočného odsouhlasena provozovatelem a Vodárenskou a kanalizační a.s.
6. Strany se dohodly, že pro rok 2020 platí cena stočného [REDAKCE] K uvedené ceně se připočítává DPH podle platných předpisů.
7. Provozovatel zveřejní v souladu s platnou legislativou v požadovaném rozsahu a termínech údaje o výpočtu stočného.

### Článek XX. Úhrada nákladů na plánované opravy, technické zhodnocení a investice

Náklady na plánované opravy a technické zhodnocení věcí, jež tvoří předmět provozování a nové investice kanalizace, jsou plně hrazeny vlastníkem. To nevylučuje, aby se smluvní strany dohodly na jiné úhradě těchto nákladů v jednotlivém případě.

### Článek XXI. Úhrada poplatků

Poplatek z objemu vypouštěných odpadních vod do vod povrchových a za znečištění při vypouštění odpadních vod do vod povrchových, poplatek za znečišťování ovzduší hradí provozovatel, pokud z příslušných právních předpisů vznikne poplatková povinnost a tyto poplatky je oprávněn zahrnovat do nákladů při stanovení ceny stočného.

## ČÁST IV. TECHNICKÁ USTANOVENÍ

### Článek XXII. Předání a převzetí předmětu provozování

1. Smluvní strany se zavazují provést předání a převzetí předmětu provozování předávacím protokolem ke dni účinnosti této smlouvy a při zpětném předání ke dni ukončení této smlouvy. Za provozovatele podepisuje protokol vedoucí provozu nebo jeho nadřízený, za vlastníka starosta obce nebo jím pověřený pracovník. Předávací protokol musí být sepsán do 30 dnů od účinnosti smlouvy.
2. Předávací protokol bude obsahovat soupis nemovitostí, staveb a movitých věcí a rok jejich pořízení podle evidence vedené vlastníkem a popis technického stavu (s uvedením potřeby oprav či úprav). Dále bude protokol obsahovat soupis předávané dokumentace vztahující se k předmětu provozování podle čl. IX.5. Samostatnou dohodou, popř. dodatkem k této smlouvě se smluvní strany dohodnou na způsobu provedení a úhrady těchto oprav.
3. Vlastník souhlasí s poskytnutím digitálního zápisu předmětu provozování v jeho majetku provozovatelem Plzeňskému kraji za účelem vedení digitální technické mapy Plzeňského kraje.
4. Při ukončení smlouvy bude předmět provozování předán zpět vlastníkovi, pokud předmět provozování nepřechází na jiného vlastníka. O předání a převzetí předmětu provozování bude sepsán předávací protokol ke dni skončení účinnosti smlouvy. Celkové finanční vyrovnání vzájemných závazků a pohledávek bude provedeno nejpozději do 30 dnů od skončení účinnosti smlouvy.

### Článek XXIII. Přeložky a ochranná pásma kanalizace

1. Provozovatel vydává stanovisko investorovi zamýšlených přeložek kanalizace do 30 dnů od doručení žádosti, účastní se všech zkoušek a atestů při jejich provádění a po jejich kolaudaci je převezme do provozování. Je oprávněn převzít od investora dokumentaci přeložky.
2. Provozovatel poskytne investorovi stavby informace o možném střetu jeho záměru s ochranným pásmem kanalizace a údaje o poloze kanalizačních řadů včetně ostatních souvisejících objektů.
3. Provozovatel vydává investorovi stavby souhlas a podmínky k provádění staveb, zemních prací a terénních úprav, vysazování trvalých porostů, zásahů do terénu a komunikací a k jiným činnostem podle § 23 odst. 5 zákona v ochranném pásmu kanalizace.

### Článek XXIV. Plánované opravy, technické zhodnocení a investice

1. Smluvní strany se zavazují, že budou vzájemně jednat o konkrétních záměrech plánovaných oprav, technického zhodnocení a investic do rozvoje vodohospodářské infrastruktury předmětu provozování (dále jen POTZI), nezahrnutých do ceny stočného, s cílem zajištění jejich financování a realizace.
2. Provozovatel předkládá vlastníkovi v termínu do 30. 9. kalendářního roku návrh plánovaných oprav a technického zhodnocení předmětu provozování na další rok, které bude zajišťovat vlastník.
3. Provozovatel má právo zúčastnit se zpracování technické dokumentace a výběru dodavatele pro POTZI a podávat k nim stanoviska a vlastník se zavazuje přizvat provozovatele ke všem jednáním.
4. Provozovatel je povinen snášet omezení v provozování předmětu provozování v rozsahu nutném pro provedení POTZI. Pokud realizaci POTZI nevykonává pro vlastníka sám, je povinen poskytnout danému zhotoviteli potřebnou součinnost.
5. Provozovatel se zavazuje provést pro vlastníka ty opravy předmětu provozování, popř. technická zhodnocení, na kterých se smluvní strany dohodnou a pokud bude vybrán jako zhotovitel veřejné zakázky. Tyto opravy, popř. technické zhodnocení budou prováděny na základě řádné objednávky, vystavené vlastníkem, popř. na základě smlouvy o dílo.
6. Je-li před uvedením POTZI do trvalého provozu stanoven zkušební provoz, zajišťuje jej provozovatel včetně závěrečného vyhodnocení. Zvýšené náklady na tento zkušební provoz, pokud vzniknou, hradí vlastník.



## ČÁST V. OSTATNÍ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

### Článek XXV. Ukončení platnosti smlouvy

1. Platnost smlouvy skončí:
  - a) Uplynutím sjednané doby
  - b) Písemnou dohodou smluvních stran o ukončení smluvního vztahu
  - c) Výpovědí smlouvy některou ze smluvních stran dle čl. XXVI. této smlouvy
  - d) V případě změny Dohody vlastníků provozně souvisejících vodovodů, které by ovlivnilo plnění této smlouvy.
2. Ukončení smluvního vztahu, ať už je provedeno jakoukoliv formou, musí obsahovat prohlášení obou smluvních stran o úplném vzájemném finančním a majetkovém vyrovnání týkající se předmětu provozování, zejména pak jeho případného technického zhodnocení, přeplatku či nedoplatku pachtovného apod., a to nejpozději do jednoho měsíce od skončení smluvního vztahu.

### Článek XXVI. Výpověď smlouvy

1. Provozovatel je oprávněn vypovědět smlouvu kdykoliv, byl-li předmět provozování nebo jeho část předán ve stavu, který neumožňuje smlouvené nebo obvyklé provozování, anebo stane-li se předmět provozování nebo jeho část později nezpůsobilým ke smlouvenému či obvyklému účelu, aniž by provozovatel porušil svoji povinnost, stane-li se předmět provozování neupotřebitelným nebo bude-li mu odňata taková část, že by tím byl zmařen účel smlouvy.
2. Vlastník je oprávněn vypovědět smlouvu kdykoliv zjistí-li, že provozovatel provozuje i přes písemnou výstrahu předmět provozování takovým způsobem, že vlastníkovu vznikla škoda nebo že mu hrozí značná škoda.
3. Vlastník je oprávněn vypovědět smlouvu i v případě, že provozovatel i přes písemné upozornění nezaplatí sjednané pachtovné ani do tří měsíců po lhůtě splatnosti.
4. Vlastník i provozovatel jsou dále oprávněni vypovědět smlouvu v případě, kdy druhá strana nebude plnit své podstatné povinnosti vyplývající z této smlouvy. Podstatnými povinnostmi se rozumí takové povinnosti, jejichž neplnění povinným účastníkem znemožňuje dosažení účelu této smlouvy.
5. Výpověď smlouvy je nutné provést písemně s uvedením důvodů výpovědi a termínu předání předmětu provozování a souvisejícího majetku. Výpověď je třeba doručit druhé smluvní straně, která ji musí fakticky obdržet, jinak není účinná. Výpovědní doba činí tři měsíce a počíná běžet prvního dne kalendářního měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
6. V případě vypovězení smlouvy není dotčeno ustanovení čl. XXV, odst. 2 této smlouvy.

### Článek XXVII. Řešení sporů stran

1. Smluvní strany se dohodly, že případné spory, vzniklé z této smlouvy, budou v zájmu rychlého a spravedlivého vyřešení a v zájmu odběratelů na plynulém zásobování vodou přednostně řešeny mimosoudní cestou, a to především dohodou smluvních stran.
2. Nedojde-li k dohodě, zavazují se smluvní strany předložit spor obecnému soudu k rozhodnutí.
3. Smluvní strany si výslovně sjednávají pro případné spory ze smlouvy místní příslušnost soudu věcně příslušného v prvním stupni se sídlem v Plzni dle místa sídla provozovatele, a to Okresní soud Plzeň – město nebo Krajský soud v Plzni. Skutečnost, zda se jedná o Okresní soud Plzeň – město nebo Krajský soud v Plzni bude určena na základě ustanovení právních předpisů o věcné příslušnosti, zejména zák. č. 99/1963 Sb., občanského soudního řádu, v platném znění. Rozhodčí řízení je vyloučeno.

### Článek XXVIII. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany se dohodly, že v případě změn v legislativě během trvání smlouvy, které by měly za následek neplatnost některých ustanovení této smlouvy, uzavřou mezi sebou dodatek k této smlouvě na návrh kterékoli z nich. Do doby, než bude tento dodatek uzavřen, použijí se přednostně ustanovení podle platného právního předpisu.
2. Smluvní strany se dále dohodly, že pokud není uvedeno jinak, řídí se vztahy založené touto smlouvou platnými právními předpisy.
3. Jakékoli změny v ustanoveních této smlouvy lze provést pouze písemnými dodatky podepsanými oběma smluvními stranami, s výjimkou vymezení předmětu provozování, pro jehož změnu (aktualizaci) se forma písemného dodatku s odkazem na čl. III. odst. 3 a čl. XVII. odst. 6 této smlouvy nevyžaduje.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem svého podpisu poslední ze smluvních stran a účinná je od 1.1.2020.
5. Tato smlouva je závazná i pro případné právní nástupce obou smluvních stran.
6. Smlouva obsahuje 12 stran textu a 2 přílohy a je vyhotovena ve 2 výtiscích s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží 1 výtisk.
7. Obě smluvní strany prohlašují, že se seznámily s úplným zněním smlouvy včetně jejich příloh a v dobré a svobodné vůli, nikoliv pod nátlakem, ji na důkaz souhlasu stvrzují svými podpisy.

#### Přílohy smlouvy:

Příloha č. 1 Soupis provozovaného majetku – seznam a specifikace předmětu provozování

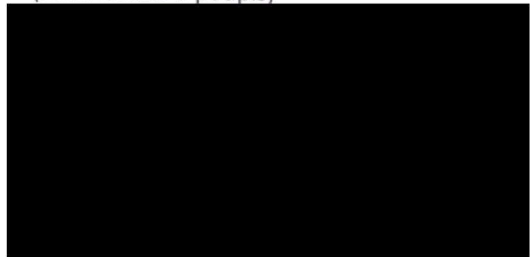
Příloha č. 2: Kalkulace stočného pro rok 2020

Datum: 30.12.2019

Datum: 18-12-2019

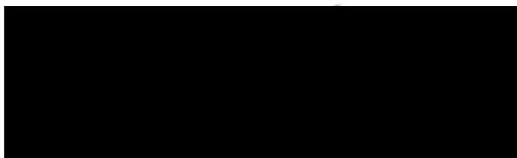
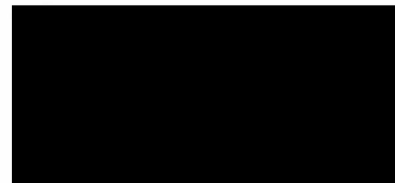
Vlastník:

(otisk razítka a podpis)



Provozovatel:

(otisk razítka a podpis)





# VYBRANÉ ÚDAJE MAJETKOVÉ EVIDENCE ZA ROK 2019 KANALIZAČNÍ STOKA

Název: **SS Myslinka**  
IČME: 3208-671991-00573019-3/1

Druh stavby: **stoková síť**

## VLASTNÍK KANALIZACE

Název:	Obec Myslinka	Forma:	právnícká osoba
IČO, příp. datum narození:	00573019	Telefon:	██████████
Adresa:	Myslinka	E-mail:	myslinka@obecni-urad@net
	33023 Nýřany	Web:	

## ZÁKLADNÍ ÚDAJE - ÚDAJE O POLOZE

### Lokalizace stokové sítě:

Název příslušné obce:	Myslinka	Kód ZÚJ:	566543
Název části obce:	Myslinka	Kód části obce:	071994
Název katastrálního území:	Myslinka	Kód KÚ:	671991

### Kanalizační stoka odkanalizuje 1 katastrální území:

671991 Myslinka

Příslušnost kanalizační stoky k systému kanalizace: samostatný

## VYPOUŠTĚNÍ ODPADNÍCH VOD BEZ ČIŠTĚNÍ NEBO NAPOJENÍ NA ČOV

Typ vypouštění: napojení stokové sítě na ČOV

Napojení stokové sítě na ČOV:

Název katastrálního území:	Myslinka	Kód: 671991	Identifikační číslo vypouštění OV z ČOV:	140754
IČME ČOV:	3208-671991-47714760-4/1	Název ČOV:	ČOV Myslinka	

## OBYVATELSTVO

Počet osob s trvalým pobytem v připojených obcích nebo jejich částech:	85
Počet připojených osob na stokovou síť - odvedeno na ČOV:	60
Počet připojených osob stokovou sítí na volné výusti:	0

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Celková délka:	0.733 km	Účelové zařazení stokové sítě:	Objekty na stokové sítí/přiváděcí stoce:		
do DN 300 mm:	0.733 km	Jednotná:	ano	Počet kanalizačních přípojek:	10
od DN 301 mm do 500 mm:	0.000 km	Oddílná splašková:	ne	Počet dešťových nádrží:	0
od DN 501 mm do 800 mm:	0.000 km	Oddílná srážková:	ne	Počet odlehčovacích komor:	0
větší než 800 mm:	0.000 km	Druh stokové sítě:		Počet čerpacích stanic:	0
Kamenina:	0.000 km	Gravitační:	ano	Celkový objem dešťových nádrží (m3):	0.000
Beton:	0.000 km	Tlaková:	ne		
Plasty:	0.733 km	Podtlaková:	ne		
Jiné:	0.000 km				

## EKONOMICKÉ ÚDAJE

Hodnota uvedeného majetku (objektů) v reprodukční pořizovací ceně (tis. Kč): ██████████

## VODOPRÁVNÍ ÚŘAD

Název vodoprávního úřadu: Nýřany

Číslo vodoprávního řadu: 3208

## ZPRACOVATEL

Jméno a příjmení: ██████████ E-mail: ██████████ Telefon: ██████████ Datum: 27.11.2019  
Místo zpracování: PLZEŇ Zaměstnavatel: VODÁRNA PLZEŇ a.s.



# VÝPOČET (KALKULACE) CEN PRO VODNÉ A STOČNÉ PRO KALENDÁŘNÍ ROK 2020

Tabulka č. 1

I	Příjemce vodného a stočného	Vodárna Plzeň a.s.
II	Provozovatel	Vodárna Plzeň a.s., IČ: 25205625
III	Vlastník	EKO-SEPAR, s.r.o., IČ: 47714760
IV	Formulář	A
V	Index	26
VI	IČPE související s cenou	3208-671991-47714760-3/1-25205625 3208-671991-47714760-4/1-25205625

Náklady pro výpočet ceny pro stočné				
Řádek	Nákladové položky	Měrná jednotka	Voda odpadní	
			2019 Oč. skut.	2020 Kalkulace
1	2	2a	6	7
<b>1.</b>	<b>Materiál</b>	mil. Kč		
1.1	- surová voda podzemní + povrchová	mil. Kč		
1.2	- PV převzatá + OV předaná k čištění	mil. Kč		
1.3	- chemikálie	mil. Kč		
1.4	- ostatní materiál	mil. Kč		
<b>2.</b>	<b>Energie</b>	mil. Kč		
2.1	- elektrická energie	mil. Kč		
2.2	- ost. energie (plyn, pevná a kapalná energie)	mil. Kč		
<b>3.</b>	<b>Mzdy</b>	mil. Kč		
3.1	- přímé a režijní mzdy	mil. Kč		
3.2	- ostatní osobní náklady	mil. Kč		
<b>4.</b>	<b>Ostatní přímé náklady</b>	mil. Kč		
4.1	- odpisy	mil. Kč		
4.2	- opravy infrastrukturního majetku	mil. Kč		
4.3	- nájem infrastrukturního majetku	mil. Kč		
4.4	- prostředky obnovy infrastrukturního majetku	mil. Kč		
<b>5.</b>	<b>Provozní náklady</b>	mil. Kč		
5.1	- poplatky za vypouštění odpadních vod	mil. Kč		
5.2	- ostatní provozní náklady externí	mil. Kč		
5.3	- ostatní provozní náklady ve vlastní režii	mil. Kč		
<b>6.</b>	<b>Finanční náklady</b>	mil. Kč		
<b>7.</b>	<b>Ostatní výnosy</b>	mil. Kč		
<b>8.</b>	<b>Výrobní režie</b>	mil. Kč		
<b>9.</b>	<b>Správní režie</b>	mil. Kč		
<b>10.</b>	<b>Úplné vlastní náklady vč. prostředků na obnovu</b>	mil. Kč		
A	Hodnota souvisejícího IM dle VÚME	mil. Kč		
<b>D</b>	<b>Voda pitná fakturovaná</b>	mil. m <sup>3</sup>		
E	- z toho domácnosti	mil. m <sup>3</sup>		
<b>F</b>	<b>Voda odpadní odváděná fakturovaná</b>	mil. m <sup>3</sup>		
G	- z toho domácnosti	mil. m <sup>3</sup>		
<b>H</b>	<b>Voda srážková fakturovaná</b>	mil. m <sup>3</sup>		
I	Voda odpadní čištěná	mil. m <sup>3</sup>		
J	Pitná nebo odpadní voda převzatá	mil. m <sup>3</sup>		
K	Pitná nebo odpadní voda předaná	mil. m <sup>3</sup>		

Tabulka č. 2

Kalkulovaná cena pro stočné				
Řádek	Text	Měrná jednotka	Poznámka	Voda odpadní
				Kalkulace
1	2	2a	2b	7a
<b>11.</b>	<b>JEDNOTKOVÉ NÁKLADY vč. prostředků na obnovu</b>	Kč/m <sup>3</sup>	ř.10/D nebo ř.10/F+H	
<b>12.</b>	<b>ÚVN včetně prostředků na obnovu</b>	mil. Kč	ř.10	
<b>13.</b>	<b>Kalkulační zisk</b>	mil. Kč		
14.	- podíl kalkul. zisku z ÚVN	%	ř.13/ř.12*100	
15.	- z ř. 13 na rozvoj a obnovu infrastrukturního majetku	mil. Kč		
<b>16.</b>	<b>Celkem ÚVN včetně prostředků na obnovu + zisk</b>	mil. Kč	ř.12 + ř.13	
<b>17.</b>	<b>Voda fakturovaná pitná, odpadní + srážková</b>	mil. m <sup>3</sup>	ř. D, F + H	
<b>18.</b>	<b>CENA pro vodné, stočné</b>	Kč/m <sup>3</sup>	ř.16/ř.17	
<b>19.</b>	<b>CENA pro vodné, stočné + DPH</b>	Kč/m <sup>3</sup>	ř.18 + DPH	

Vypracoval: [redacted]  
 Kontroloval: [redacted]  
 Telefon: [redacted]  
 e-mail: [redacted]  
 Datum: 24. 10. 2019  
 Schválil - zástupce provozovatele [redacted]



